




NEW ZEALAND GOVERNMENT GAZETTE,  
PROVINCE OF CANTERBURY.

POLICE DEPARTMENT.

PUBLISHED BY DIRECTION OF HIS HONOR THE SUPERINTENDENT.

 All Public Notifications which appear in this Gazette, with any Official Signature, are to be considered as Official Communications made to those persons to whom they may relate, and are to be obeyed accordingly.

By His Honor's Command,  
F. E. STEWART,  
Provincial Secretary.

NOTE.—This GAZETTE contains the substance of Informations received in cases of Felony and of Misdemeanors and against Receivers of stolen goods, reputed Thieves and Offenders escaped from custody, with the time, place, and circumstances of the Offence; the Names of persons known, but not in custody, who are charged with Offences, and descriptions of those who are not known, their appearance, dress, and other marks of identity; the Names of Accomplices and Accessories, with every particular which may lead to their apprehension; a description, as accurate as possible, of property that has been stolen, and a minute description of stolen horses, &c., for the purpose of tracing and recovering them.

VOL. V.]

MONDAY, SEPTEMBER 16, 1867.

[No. 18<sup>1</sup>

1. POLICE GAZETTE.—*Communications for this GAZETTE should be addressed to the COMMISSIONER OF POLICE, prepaid; they must be of Police interest, or no notice will be taken of them. Officers in charge of stations are requested to report to the Commissioner of Police every instance of the non-delivery of the GAZETTE, and to suggest from time to time such alterations in the addresses and in the mode of transmission as may be considered necessary.*

2. WARRANTS.—*Whenever it is desired that any individual, whose name is given, shall be apprehended, it should be stated in the advertisement for the GAZETTE whether or not a warrant has been issued for the apprehension of the Offender. When a warrant has not been issued in the first instance, any subsequent report announcing the issue of a warrant, should refer to it in the POLICE GAZETTE.*

3. NAMES.—*It is particularly requested that in all Informations, the names of persons and places may be spelt correctly, and written legibly, the Christian name being given with the Surname, and written in full, to prevent mistakes.*

4. STRAY CATTLE.—*No advertisement of lost horses or cattle, will be published in this GAZETTE unless they be Government property, but notices of horses or cattle believed to be stolen, will be inserted gratuitously.*

5. PROPERTY DESCRIBED.—*The brands of horses and cattle should be imitated as nearly as possible, and their exact position given. In describing watches, it*

*should be stated whether they are open-faced, hunting, double-cased, or half-hunting,—the term "double-cased" being reserved for those watches whose outer case is removed in order to wind; "half-hunting" implying a very small glass in the middle of the dial.*

6. REWARDS.—*No rewards must be accepted by the Members of the Force without the sanction of the Commissioner of Police. When such claims are made, a full report of the circumstances must accompany the application. They will not be allowed, except in cases where meritorious actions showing unusual ability take place, or when they have been sanctioned by Legislative enactment.*

7. PREVIOUS REFERENCES.—*It is requested that in all reports respecting cases already gazetted, Officers in charge of Police, or others concerned, will be good enough to quote the date and page of the POLICE GAZETTE in which the previous notice has appeared, and, in reporting arrests, to state by whom effected. Supplementary reports of cases already reported, but not gazetted, should contain such information as will clearly identify the case.*

8. TELEGRAMS.—*In telegrams, the use of figures must be avoided, and words at full length substituted. In forwarding the brands of horses and cattle per telegraph, it should be stated of what kind of letters, the brands consist, whether of Roman capitals, or in writing, &c.*

## NOTICE.

THE Members of the Force in command of districts will forward to this office an accurate description of any of the criminal class changing their haunts in this Province, or leaving for any of the other settlements or colonies, that communications may be conveyed, intimating such facts, to those in charge of the former, or in other places to the heads of the several Police Departments.

## NOTICE.

ALL persons having claims against the Police Department are requested to present them for payment. Should any unnecessary delay arise, a difficulty will be found in obtaining the amount, and all Members of the Force are required to use every means in their power to facilitate the settlement of accounts.

## NOTICE TO THE PUBLIC.

THE provisions of the Dog Nuisance Ordinance, after this date will be strictly enforced, and any dog or dogs, three months old or upwards, not found to be duly registered, will be destroyed.

Dogs found wearing badges not issued during the current year will be killed, and the owners prosecuted.

## NOTICE.

WHEN Warrants are issued for the arrest of offenders who may be in other Colonies, they should be signed by Magistrates whose signatures can be identified by some person resident therein. Certified copies of the original charge and information must accompany each Warrant, which must be forwarded to the Commissioner's office.

## NOTICE.

THE Members of the Force throughout the Province will in every instance file the Police Gazette for future reference. The responsible persons neglecting to comply with this order will be supplied with the numbers deficient, and charged with the cost.

## NOTICE.

## REWARDS FOR THE DISCOVERY OF ILLICIT DISTILLATION.

It is hereby notified that rewards varying in amount from Five Pounds to Fifty Pounds will be given for such information as may lead to the detection and conviction of Persons engaged in Illicit Distillation.

The Rewards will vary in amount, in proportion to the importance of the Seizure, will be payable immediately upon conviction being obtained, and will be in addition to the portion of the fine or of the proceeds of the Seizure which by law is to be paid to the Person affording the information.

Information may be given to any Collector of Customs or Officer of Police throughout the colony.

The name of the person giving the information will not be divulged except with his own consent.

J. C. RICHMOND.

Office of Commissioner of Customs,  
Wellington, 18th Jan., 1867.

## MURDER.

On the 13th February the body of a man was found buried near an old unoccupied hut at Buckanui Creek, between Enys' station, Castle Hill, and Cragieburn. From the evidence adduced at an inquest held on the 26th February, and adjourned until the 12th March next, there is no doubt but the man was murdered on or about the 6th February. Eight distinct wounds were found on the head, evidently inflicted by a sharp instrument. A small sized axe—blood-stained—a pair of old moleskin trousers, with a patch on the outside of right knee, and another on inside of left knee; a pair of new moleskin trousers, a shepherd plaid crimean shirt, and a tin billy, supposed to be a portion of a gentleman's portable cooking apparatus, containing a tea bag, an old towel, a piece of flannel, a piece of soap, and half a comb, were found buried near the body, and further off, a reddish coloured sac coat, a brown billycock hat, and a plain cotton checked shirt, blood-stained—were found rolled up and concealed. About half-a-mile from where the body was found and where some fifteen Chinamen camped about the 6th February on the way from Hokitika to Otago, a pair of brown colored Chinese trousers, stained with what appears to be marks of blood were found; also an old 50lb. flour bag.

The deceased appeared to be from 30 to 35 years of age, 5 feet 6 or 7 inches high; high open forehead, medium build, well made, small feet and hands; fair complexion, brown hair, whiskers and moustache, inclined to red, beard worn under chin, hair short on back of head; teeth rather large, but even, first double tooth on right side of jaw wanting; an inside flannel shirt, and a shepherd plaid crimean shirt, similar to the one discovered buried, was found on the body.

It is supposed the remains are those of a man known as "Jim," and who was seen travelling in company with the Chinese who camped near the scene of the murder, on or about the 6th instant. Jim had articles of clothing in his possession similar to those found concealed, and also the following articles, which have not as yet been recovered:—a pair of double grey blankets with two holes worn about the centre; a single blue blanket, a fine blue cloth frock or sac coat and waistcoat, nearly new; a tin billy with one of the "lugs" broken, and a piece of telegraph wire for a handle. The Chinese crossed the Waitaki on the 16th Feb. into the Otago Province. Two of them spoke English fluently and wore European clothing.

## £300 REWARD.

Absconded from Cape Town, Cape of Good Hope, in May, 1866, James Powrie, Clerk, charged with embezzlement to the amount of £7,500, the moneys of his employers, Messrs. A. W. and W. H. Fletcher, merchants, 13, Great St. Helen's, London, and Cape Town, Cape of Good Hope. Description:—About 28 years of age, 6 feet or 6 feet 1 inch high, spare figure; very dark brown hair, slight (dark) whiskers, beard and moustache, dark hazel eyes, deep set; gentlemanly style of dress; speaks English perfectly, Dutch, German, &c. with a colonial accent.

This is to give notice that the above reward of £300 will be paid by Messrs. Fletcher as above to any person who shall apprehend the said James Powrie in England, or in any of Her Majesty's dependencies.

A warrant having been granted for his apprehension in Great Britain, and endorsed by Her Majesty's Secretary of State for the Home Department.

Warrants have also been granted for his apprehension in any of Her Majesty's Colonial possessions and endorsed by the Lord Mayor of London.

Information to be given to Messrs. Fletcher, as above, to Inspector Hamilton, City Police Detective Office, 26, Old Jewry, E. C., or to Messrs. Lewis and Lewis, 10, Ely Place, Holborn, Solicitors for the prosecution.

W. H. COLLINGRIDGE,  
Aldersgate Street,

London, 24th May, 1867.

London.

### Stolen.

STOLEN, on the 13th ult., from the Melbourne Hotel, Greymouth, a patent waterproof macintosh poncho, lined with white serge, with hole in centre for putting the head through, the borders bound with scarlet worsted braid, with two strings of the same material for fastening below the chin, the property of one Davis Canning. The poncho had been left in charge of the barman, and the offender, who can only be described as having the appearance of a cattle driver, called and said he had been sent for it by Canning, which was not the case.

STOLEN, during the night of the 24th ult., from the person of William DeBurgo, while under the influence of drink in Hokitika, a silver lever watch, having a blue mark on back of case, maker's name and number unknown; attached to the watch there was a gold albert chain of link pattern. A prostitute named Clara Dunbevin is suspected of being the offender; she is a Scotchwoman, 5 feet 4 inches high, very stout build, broad features, dark hair, about 28 years old, deep voice, masculine appearance. Still in Hokitika.

STOLEN, between the 24th and 26th ult., from a cart standing on a piece of vacant ground in Oxford street, Lyttelton, a draught back chain (curb pattern), and a leather belly band (new), marked with a cross in the band near the buckle, the property of Harvy Hawkins, Lyttelton.

STOLEN, between the morning of the 27th, and evening of the 28th from a stable off London street, Lyttelton, a draught cart saddle and breeching, a buckle at each end of the belly band, a piece of chain to fasten the breeching to the saddle, instead of the usual straps: the property of Caleb Sherratt, Lyttelton.

STOLEN, between 2 p.m. of the 3rd and 7:30 a.m. of the 4th inst., from a bedroom in Uncle Toms Coffee house, High street, a black leather travelling bag, straps attached for going over the shoulder, with patent spring lock, (lacquered), containing an india rubber albert chain, and gold locket, (open faced), the edge of open part enamelled blue, also small cornelian cross, a cork screw, a pocket book, containing papers, a tooth brush, some carte de visits, with the name of Sinnett, Burton-on-Trent, printed on the back: the property of Arthur Appleby, no suspicion to any one in particular.

STOLEN, between 1 a.m. and 9 p.m. from a dwelling in Revell street, Hokitika, during the absence of the owners, a chamois leather purse with steel clasp, con-

taining five £1 notes, and half-a-sovereign, the property of Alexander Faulkner, and one pound note that was lying loose with the purse, the property of Alexander Procter. Four men named John Owens Thomas Pane, John Jones, and Anthony Nelson, are suspected. 1st man, 24 years old, 5 feet 4 inches high, stout build, reddish face, brown hair, small tuft of hair on chin, 2nd man, 26 years old, 5 feet 6½ inches high, medium build, dark brown hair and whiskers, the latter scanty. 3rd man, 20 years old, 5 feet 7 inches high, fair complexion, sandy hair, no whiskers, boyish appearance. 4th man, about 30 years old, 5 feet 7 inches high, medium build, fair hair and whiskers, the latter inclined to be sandy, and fair complexion. Still in Hokitika.

STOLEN, between 6 and 9 p.m. of the first inst., from a dwelling in Greymouth, a black pilot cloth monkey jacket, nearly new, upper button missing: the property of Peter Sharp, Albert street, Greymouth. Suspicion is attached to a Dane, named Edward Meyers, aged about 30 years, 5 feet 8 inches high, slight build, florid complexion, brown hair, large eyes, very bad teeth, a carpenter by trade, dressed in old dark coloured sac coat, windsor cord trousers, and long boots. Was searched by the police at Teremakau, but the missing article was not found with him.

STOLEN, during the night of the 11th inst., from the Church of England Cemetery, Christchurch, three spades, nearly new, one of them marked M. H. on the handle.

SOMETIME during the night of the 11th inst. the store of Laurie and Gannon, Christchurch, was burglariously entered, and all the drawers ransacked, and about 5s. in silver stolen.

STOLEN, during the night of the 7th inst., from Rockcliffe farm, Shand's Track, a flock of turkeys, last year's birds, of a dark grey colour: the property of Messrs. Shand and Sons.

STOLEN, during the night of the 24th August, from a hawker's cart, at Waimate, two black straw hats, one trimmed with puce feather, gauze, and black velvet, one ready made mohair dress, white stripes, loose body, scarlet and blue trimming, and brass buttons, one cotton dress, piece check plaid, two pieces linsey one dark brown with white silk spots, the other blue, with white spots, one black and white woollen shawl, two crimean shirts, one with puce spots, the other puce stripes, value £8, the property of E. Lewis, Timaru.

STOLEN, between 6 and 7 a.m. of the 24th ult., from the dwelling of John Donovan, Hokitika, during his absence, a pair of double blankets, (blue), with a hole punched in one of the corners, a new white flannel undershirt, ½lb tobacco, also a loaf of bread, and some butter in a coffee tin. Blanket identifiable.

STOLEN, between the 30th August, and 2nd September, from an enclosed yard at Hokitika, two silk shirts, one with white ground, and small black rings all over. The other, white ground, with rings like wheels of bluish colour: the property of Alexander Mee, publican, Revell street, Hokitika.

STOLEN, between 6 p.m. of the 2nd, and 3 p.m. of the 3rd September, from a bedroom in Young's Hotel, Arowhenua, the following articles of jewelry:—one lady's gold lever watch, gilt enamelled No. 9956, one



lady's gold chain, cable pattern, one gold albert chain, large oval link pattern, one colonial gold brooch, wire pattern, with plate, and the words, "forget me not" upon it, one small gold brooch with stone in centre, one pair colonial gold earrings, lily pattern, with crystal drops, one pair English made, double links with fancy wire, one pair small earrings, same pattern, three colonial gold pins, with lion, horse, and horseshoe heads, one colonial gold locket, enamelled on one side, one English gold locket with black enamel on one side, and the words "In memory of" upon it, three gold studs, one gold sleeve link, and six or eight plated brooches: the property of Isador Greenfield, hawker. Mr. Greenfield left the missing jewelry locked up in his bedroom, and carried the key of the door with him, it was afterwards discovered that keys belonging to some of the other bedrooms would open the lock of his door.

#### Inquests.

AN Inquest was held at Hokitika on the 29th August, before S. Beswick, Esq., Coroner on the body of John Smith, aged 42 years, a sawyer, who died from compound fracture of the skull, caused by a blow from an axe. Verdict, Manslaughter against Griffith Jones. †

AN Inquest was held at Christchurch on the 4th inst., before J. W. S. Coward, Esq., Coroner, on the body of Mary Sharpe, aged 35, who died of apoplexy. Verdict—natural causes.

AN Inquest was held at Christchurch, on the 9th September, before J. W. S. Coward, Esq., Coroner, on the body of Joseph McGuire, farmer, aged 40 years, who died from the effects of a fall from a horse. —Verdict accordingly.

#### Miscellaneous Information.

LIST of Appointments, &c., since the publication of the last list:—

##### PROMOTIONS.

Third-class Constable Adam Bissett to be second-class Constable.

##### RESIGNATIONS.

First-class Constable Thomas Jervis Ryan.

##### DISMISSALS.

Constable William Grey.

„ James L. Stokes.

A WARRANT has been issued by the Hokitika Bench for the apprehension of one Anna Maria O'Neil, an actress, charged with having between 10 a.m. of the 2nd and 9 a.m. of the 5th instant, stolen moneys to the amount of about £270, consisting of two £20 notes, ten £10 notes, and about thirty sovereigns, and over £100 in £5 and £1 notes; the property of Martin Henry Kelly, Hibernian Hotel, Hokitika, from a drawer in a chest of drawers in Mrs. Kelley's bedroom. It has been ascertained that on the morning of the 3rd inst. Mrs. O'Neil changed £170 in notes for gold at the Bank of New Zealand, and Mrs. O'Neil, the same morning, obtained gold for £60 in notes. Mr. and Mrs. O'Neil left Hokitika for Melbourne per the Rangitoto on the 3rd inst. Warrant forwarded to Melbourne.

A WARRANT has been issued by the Hokitika Bench for the apprehension of Samuel Lofquest, charged with having deserted his children, Augustus, John, and William Lofquest. He is a Swede, about 46 years old, 5 feet 9 inches high; dark complexion;

stout build; brown hair, full beard, whiskers, and moustache, blue eyes; a carpenter by trade: dressed in grey tweed suit, wideawake hat, and watertight boots. Supposed to be at Greymouth or Scandanavian Hill.

A WARRANT has been issued by the Timaru Bench for the apprehension of one Hector McKay, charged with wife desertion. He is a Scotchman, aged 37 years, 5 feet 6 inches high; sallow complexion, dark brown hair, dark beard and moustache, Roman nose, blue eyes; stout build; one shoulder lower than the other, through having been dislocated; a blacksmith by trade: dressed in dark grey jumper, grey tweed trousers, lace-up boots, and new black felt hat. Left Timaru by steamer Wainui for Lyttelton on the 29th ult.

Extract from Victoria Police Gazette, p. 275, 1866.

ELLIS PIGGOTT is charged on warrant with deserting his wife at Collingwood about four years ago. He is a labourer, aged 33 years, 5 feet 7 or 8 inches high, stout build; fair complexion, sandy whiskers round the face, no moustache, and very curly brown hair. The complainant, Nancy Pigott, since reports that she has been informed that her husband was one of the Victorian Contingent, and was shot in New Zealand during the last war.

Vide the New Zealand Gazette, 16th Sept., 1867, No. 46, page 352.

Colonial Defence Office,  
Wellington, 11th Sept., 1867.

ENQUIRIES having been made respecting George Croon, carpenter by trade, who emigrated to New Zealand about two years since, and is supposed to have joined the Colonial Forces; any person who can give any information respecting him is requested to communicate to this office.

J. HOLT,  
Under Secretary.

Vide Auckland Police Gazette, 2nd Sept. 1867, No. 25.

INFORMATION is requested respecting Robert Harvey Steel, of Bury, St. Edmunds, who left England in May, 1862, in the ship "Netherby," bound for Adelaide: he stopped at Melbourne, and remained at Morton's Hotel, Bourke Street west, in some employment until August, 1863, when he joined the 1st Waikato Regiment, and proceeded to Auckland. His last letter is dated "Camp Otahuhu, March 7th, 1864." He had been wounded in an engagement with the Maories, and was three months in Hospital, when he was about to be discharged from lameness. Steel proposed returning to Melbourne about the latter end of March, 1864, but there is no trace of his arrival on the passenger lists about that period. The description and calling of the missing friend has not been furnished. Information to the Superintendent of Detective Department, Melbourne, or to the Commissioner of Police, Auckland.

#### Missing Friends

INFORMATION is requested respecting a missing friend named George Cuthbert; height 5 feet 11 inches, fair complexion, light brown hair, blue eyes, two front teeth in upper jaw missing, wore dark clothes when last seen. No further description given. Mr. Cuthbert is known to Judge Clark, Westland; Mr.

Pendergast, Attorney-General; Mr. South, Solicitor; and Mr. Sewell, a late member of the Government.

INFORMATION is requested of the present whereabouts of the person hereafter named and described. William L. Gamble, 36 years old, about 5 feet 10 inches high, fresh complexion, dark brown hair and whiskers,

stout build, native of the north of Ireland; has resided many years in Victoria; at one time had a store at 21, Flinders Lane, Melbourne, and subsequently at the Ovens. He left for New Zealand about four years ago, and twelve months afterwards was at the Queenstown diggings, since which period he has not been heard of; he is likely to be engaged in mining pursuits.

### APPREHENSIONS.

NAME.	OFFENCE.	BY WHOM ARRESTED.	HOW DISPOSED OF.
Angus McDonald	Assault with intent to commit a rape	Sergeant-major Pardy, Christchurch Police	Committed for trial
Henry Brook	Larceny from a dwelling	Constable McCalman do	Discharged with a caution
George Coker	Fighting in the pub. streets	Constable McCann do	Fined 40s.
James O'Reilly	Do	Do do	Fined 10s.
Anne Swift	Drunk and disorderly	Sergeant Forster, do	Fined £5, in default 1 months imprisonment
A. Diederich	Assault with intent to do grievous bodily arm	Sergeant-major Pardy, do	1 months imprisonment
Robert Tindell	Assault with intent to commit a rape	Detective Feast, do	Committed for trial
William Travers	Indecent assault	Constable O'Connor do	Committed for trial
William Cook	Larceny	Sergeant-major Pardy, do	6 months imprisonment
William Thompson	Vagrancy	Detective Feast, do	6 months imprisonment
Thomas McGutterick	Fighting in the pub. streets	Constable Eares, do	Fined 40s.
William Bacot	Do	Do do	Do.
Charles Johnston	Disobedience of orders on board barque "Affiance"	Constable Quin, Lyttelton Police	14 days imprisonment
James McMellan	Wilfully exposing his person in public	Constable Smyth do	Do
William Ody	Drunkenness and indecency	Constable Emerson, Hokitika Police	Fined £2 10s.
John Carbarry	Larceny of eggs	Sergeant Sugrue, do	1 months imprisonment
Theodore Mowbray	Do	Do do	Do
Thomas Moroney	Vagrancy	Do do	Do
James McKenna	Assault with intent to commit a rape.	Senior Sergeant Hickson do	Committed for trial
John Kirwin	Larceny from a dwelling	Detective Brown, do	4 months imprisonment
Mary H. Selfe	Vagrancy	Do do	14 days imprisonment
Griffith Jones	Manslaughter	Do do	Committed for trial
Adrian Van Renman	Wilful and corrupt perjury	Constable Grey, Greymouth Police	Do
William Lennan	Assault	Detective Hams, do	1 months imprisonment
James Cattle	Attempting to commit self-destruction	Do do	Dismissed with a caution

R. C. SHEARMAN,

Commissioner of Police.

Christchurch, September 14, 1867.

PRISONERS DISCHARGED FROM HER MAJESTY'S GAOLS AT CHRISTCHURCH, LYTELTON, TIMARU, AND HOKITIKA, from 24th August to 12th September, 1867.  
(For the Information of the Police only.)

NAMES.	Where tried.	When.	OFFENCE.	Sentence.	Native of.	Trade.	Age.	Height.	Build.	Complexion.	Hair.	Eyes.	REMARKS.
Patrick Laffey	Christchurch	July 1, 1867	Larceny	2 months	Ireland	Laborer	30	5 ft. 10½ in.	Stout	Fair	Fair	Blue	
Jane Glass	Do	July 8, "	Do	For trial	Do	Prostitute	32	5 ft. 5 in.	Do	Dark	Dark	Do	
James O'Reilly	Do	Sept. 5, "	Fighting in the public streets	24 hours	Do	Laborer	31	5 ft. 4½ in.	Medium	Fresh	Brown	Hazel	
Phillip Gear	Do	June 1, "	Attempted suicide	3 months	England	Butcher	30	5 ft. 8½ in.	Do	Pale	Do	Grey	Scar on forehead
Samuel Wilson	Do	March 1, 1866	Stabbing with intent	2 years	Sweden		21	5 ft. 9 in.	Stout	Fresh	Fair	Blue	Very little beard, no whiskers, large features, rather sullen look, speaks broken English.
John Munro	Hokitika	July 29, "	Larceny	1 month	Canada	Sailor	21	5 ft. 11 in.	Slight	Fresh	Brown	Hazel	Scar on left thumb and left knee
Edward Collins	Do	Do	Willful destruction of Government and private property, and assaulting the police	Do	Ireland	Laborer	33	5 ft. 6½ in.	Medium	Do	Light Brown	Do	Scar on nose
Lanyon Scoresey	Do	Do	Habitual drunkenness	14 days	England	Tanner	51	5 ft. 6 in.	Do	Do	Fair	Grey	
William Ody	Do	Aug. 30, "	Drunkenness and indecency	5 do	Do	Sailor	30	5 ft. 5½ in.	Do	Do	Brown	Hazel	

## CHRISTCHURCH :